



MANUAL DE USUARIO R400



www.adasmobility.com

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	3
2. INFORMACIÓN	4
3. CONSEJOS DE USO	5
4. COMPONENTES	11
5. AJUSTES	13
6. FUNCIONAMIENTO / USO	18
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	25
8. CARGA DE LA BATERÍA	27
9. DATOS TÉCNICOS / CARACTERÍSTICAS	29
10. PREGUNTAS FRECUENTES	30
11. MANTENIMIENTO	34
12. GARANTÍA	37

1. INTRODUCCIÓN

Gracias y enhorabuena por adquirir su nueva silla de ruedas para la movilidad de Adas Mobility®.

Nos complace proporcionarle productos seguros. Nuestro objetivo es asegurar su completa satisfacción. Esperamos sinceramente que disfrute de su silla de ruedas para la movilidad de Adas mobility®.

Por favor, lea detenidamente las advertencias e instrucciones proporcionadas en el manual de instrucciones antes de manejar las diversas funciones de esta silla de ruedas.

Este manual incluye instrucciones sobre el funcionamiento para cada aspecto de la silla de ruedas, instrucciones de montaje/ensamblaje, como también una guía y consejos para un uso seguro.

Este manual está escrito únicamente para su R400.

2. INFORMACIÓN

Estos símbolos pueden aparecer en su manual, y sirven para identificar advertencias, acciones obligatorias o prohibidas. Asegúrese de que los ha leído y comprendido perfectamente.



¡ADVERTENCIA! Indica una situación o circunstancia potencialmente peligrosa. De no seguir los procedimientos indicados, podría provocar en usted o en terceros lesiones físicas y daños o averías en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro en un triángulo amarillo con borde negro.



¡OBLIGATORIO! Pasos que deben realizarse tal y como se indica. De no realizar las acciones obligatorias, podría sufrir lesiones personales o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo blanco sobre un círculo azul con borde blanco.



¡PROHIBIDO! Estas acciones están prohibidas, cualquiera que sea el tiempo o las circunstancias. La realización de acciones prohibidas puede provocar lesiones personales o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro con un círculo y raya rojos.

NOTA: *El presente manual de instrucciones recoge las últimas especificaciones e informaciones disponibles en el momento de su publicación. El fabricante se reserva el derecho a aportar modificaciones en caso necesario. Cualquier modificación en nuestros productos puede provocar ligeras variaciones entre las ilustraciones y explicaciones de esta guía y el producto que ha comprado.*

3. CONSEJOS DE USO

La R400 es un vehículo para uso en interior y exterior. La silla de ruedas sólo puede ser utilizada sobre la acera. Esta silla de ruedas no debe ser utilizada en condiciones de poca luz o durante la noche cuando se utilice en el exterior.

¡ADVERTENCIA!



El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en daño al vehículo o lesiones serias.



No exceder las especificaciones, ni modificar la silla de cualquier forma, o utilizarla para cualquier otro propósito del de una silla de ruedas eléctrica.



No use la silla si su salud o los medicamentos que está tomando le provocan mareos, afectan su visión, o dificultan de cualquier manera su proceso de pensamiento, coordinación, o su habilidad para operar esta unidad de forma a segura. Consulte a su médico si llegara a experimentar cualquiera de estos síntomas.



No use la silla después de consumir cualquier bebida alcohólica.



No se suba o baje de la silla hasta que esta esté apagada, se halla detenido por completo, y se encuentre en una superficie estable y nivelada.



No intente subir sobre aceras u otras obstrucciones que sean más altas que lo que marca en las especificaciones técnicas.



No se detenga cuando esté subiendo una pendiente. Si debe hacerlo, siempre inclínese hacia adelante cuando empiece a moverse. Esto transferirá su centro de gravedad hacia adelante para prevenir a la silla pueda volcarse hacia atrás.



No suba por pendientes que representen un problema para la estabilidad. La capacidad de inclinación de subida o de descenso varía con el índice de carga de la silla de ruedas eléctrica. Consulte la sección de especificaciones para conocer la recomendación máxima de inclinación.



No conduzca a través de una pendiente o trate de girar mientras se encuentre en una pendiente.



No dé marcha atrás en una pendiente o permita que la silla retroceda en una pendiente.



No apague la silla mientras esta aún esté en movimiento.



No utilice la silla en una rampa o pendiente a menos que el asiento se encuentre en una posición vertical y la elevación del asiento se encuentre en la posición más baja.



Siempre recuerde que la capacidad del vehículo está limitada a sólo un ocupante.



Siempre suba o baje perpendicularmente por las pendientes.



Siempre apague la silla cuando esta no esté en uso. Esto no sólo alargará la vida de la batería sino que también evitará que sea movida por accidente.



Siempre utilice un enchufe con conexión a tierra para el cargador de la batería.



Siempre reduzca la velocidad cuando realice un giro.



Siempre utilice un cinturón de posicionamiento y mantenga sus brazos y piernas dentro de los confines de la silla. No lleve pasajeros o paquetes mientras esté utilizando la silla.



Siempre mantenga sus pies en el reposapiés cuando use la silla.



Tenga especial cuidado cuando suba por pendientes (rampas, colinas, entradas de vehículos, etc.)



Tenga especial cuidado cuando frene en una pendiente o sobre superficies mojadas o resbalosas ya que la silla requerirá más tiempo para detenerse por completo.



Tenga especial cuidado cuando conduzca sobre superficies suaves, irregulares o desprotegidas como en campo, grava y superficies de madera.



Tenga especial cuidado cuando use la silla durante mal tiempo o cuando conduzca a través de agua (charcos) ya que la humedad podría afectar el sistema de control u otras partes, tanto temporal como permanentemente.



Nunca lave con una manguera su silla de ruedas eléctrica, nunca la use en un cuarto de baño o de vapor, o permita que entre en contacto directo con el agua.



Nunca recargue baterías que pudieran estar congeladas.



Ajuste la velocidad de acuerdo a su habilidad de conducción y al ambiente en el cual vaya a utilizar la silla. Recomendamos que mantenga la velocidad en lo más bajo, hasta que se familiarice con las características de conducción de este vehículo.



Nunca utilice su silla cuando la esté transportando en un vehículo de motor. Cuando la esté transportando, asegúrese de que esté firmemente atada con un sistema de sujeción aprobado.



Nunca conduzca en la carretera. Abandone y acceda a las rampas de las aceras perpendicularmente a la carretera. Cruce siempre las intersecciones de la calle a través de la ruta más directa y asegúrese de que sea visible para el tráfico.



Nunca utilice transmisores de radio electrónicos como radios de banda ciudadana (CB's), walkie-talkies, computadoras portátiles o teléfonos móviles mientras utilice el vehículo sin primero apagar el vehículo.

INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA (IEM) DE FUENTES DE RADIOFRECUENCIA

El rápido desarrollo de los productos electrónicos, especialmente en el área de las telecomunicaciones, ha saturado nuestro ambiente con ondas electromagnéticas (radiofrecuencias) que son emitidas por la televisión, la radio y las señales de comunicación. Estas ondas EM son invisibles y su intensidad se incrementa a medida que uno se acerca a la fuente. Todos los conductores eléctricos actúan como antenas para las señales EM y, en diferentes grados, todas las sillas de ruedas eléctricas y scooters son susceptibles a la interferencia electromagnética (IEM). Esta interferencia podría provocar movimientos anormales e involuntarios y/o un control errático del vehículo. La Agencia de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) sugiere que la siguiente declaración sea incorporada al manual del usuario de todas las sillas de ruedas eléctricas.

Las sillas de ruedas y scooters eléctricos (en este texto, ambos serán denominados como sillas de ruedas eléctricas) pueden ser susceptibles a la interferencia electromagnética (IEM), que es la interferencia de la energía electromagnética emitida por fuentes como las estaciones de radio, estaciones de televisión, transmisores de radio amateur (HAM Transmitters, por sus siglas en inglés), radios de dos vías y teléfonos móviles. La interferencia (de las fuentes de ondas de radio) puede causar que la silla de ruedas eléctrica libere sus frenos, se mueva por si misma o se mueva en direcciones no deseadas. También puede dañar permanentemente el sistema de control de la silla de ruedas eléctrica. La intensidad de la energía EM puede ser medida en volts por metro (V/m). Cada silla de ruedas eléctrica puede resistir la IEM hasta un cierto nivel de intensidad. Esto es llamado el "nivel de inmunidad". Mientras más alto sea el nivel de inmunidad, mayor será la protección. En este momento, la tecnología actual es capaz de proporcionar un nivel de inmunidad de al menos 20 V/m, que proporcionaría una protección efectiva contra las más comunes fuentes de IEM radiada.

El seguir las advertencias indicadas a continuación debería reducir la probabilidad de una liberación del freno o de un movimiento involuntario de la silla de ruedas eléctrica que podría resultar en una lesión grave:

-No encienda dispositivos portátiles de comunicación personal como radios de banda ciudadana (CB) y teléfonos móviles mientras la silla de ruedas eléctrica esté encendida.

-Sea consciente de los transmisores de radio cercanos, como estaciones de radio o de televisión, y trate de evitar acercarse a ellos.

-Si ocurre una liberación del freno o movimiento involuntario, apague la silla de ruedas eléctrica tan pronto como sea seguro.

-Tenga en cuenta que agregar accesorios o componentes, o modificar la silla de ruedas eléctrica, podría hacerla más susceptible a la interferencia de las fuentes de ondas de radio. (Nota: No hay una manera fácil de evaluar su efecto en la inmunidad general de la silla de ruedas eléctrica).

-Reporte todos los incidentes de liberación del freno o movimiento involuntario al vendedor de la silla de ruedas eléctrica, y observe si hay una fuente de ondas de radio cerca.

Apague su silla de ruedas eléctrica tan pronto como sea posible cuando experimente lo siguiente:

- 1.- Movimientos involuntarios.
- 2.- Dirección incontrolable o involuntaria.
- 3.- Liberación involuntaria del freno.

La FDA ha escrito a los fabricantes de sillas de ruedas eléctricas, pidiéndoles probar sus nuevos productos para asegurarse que proporcionen un nivel razonable de inmunidad contra IEM. Este escrito dice que las sillas de ruedas eléctricas deben tener un nivel de inmunidad de al menos 20 V/m, el cual proporciona un nivel razonable de protección contra las fuentes más comunes de IEM. Mientras más alto sea el nivel, mayor será la protección.

Su silla de ruedas eléctrica tiene un nivel de inmunidad de 20 V/m, lo que debería protegerla contra IEM.

CONDICIONES AMBIENTALES

Las condiciones ambientales pueden afectar la seguridad y el rendimiento de su silla de ruedas eléctrica. El agua y las temperaturas extremas son los elementos principales que puedan ocasionar daños y afectar el rendimiento.

Lluvia, Granizo y Nieve

Si se expone a la humedad, su silla de ruedas eléctrica es susceptible a que sus componentes mecánicos o electrónicos sufran daños. El agua ocasionará un mal funcionamiento eléctrico o promoverá la corrosión prematura de los componentes eléctricos y de la estructura de la unidad.

Temperatura

Algunas partes de la silla de ruedas eléctrica son susceptibles a los cambios de temperatura. En temperaturas extremadamente bajas, las baterías podrían congelarse, y su silla de ruedas eléctrica podría no ser capaz de funcionar. En temperaturas extremadamente altas, podría funcionar con una velocidad más baja debido a la función de seguridad del controlador para prevenir daño a los motores y a los otros componentes eléctricos.

4. COMPONENTES

Identificación de Componentes

Su silla de ruedas eléctrica tiene de los siguientes componentes mostrados en las Figuras 1a y 1b.



Figura 1a



Figura 1b

- 1.- Controlador joystick
- 2.- Reposabrazos
- 3.- Cubierta
- 4.- Reposapiés
- 5.- Rueda delantera direccional
- 6.- Rueda motriz
- 7.- Conector/cable del controlador joystick
- 8.- Palanca para desbloquear y girar el asiento
- 9.- Palancas de liberación de tracción (embrague)
- 10.- Bolsa de malla lateral

DEFINICIONES

1. Controlador joystick

Es el dispositivo utilizado para controlar los movimientos de la silla de ruedas eléctrica.

2. Reposabrazos

Es dónde se colocan los brazos mientras se está en la silla de ruedas eléctrica.

3. Cubierta

Pieza plástica que cubre la base, motores, baterías y cableados de la silla de ruedas eléctrica.

4. Reposapiés

Es dónde se colocan los pies mientras se está en la silla de ruedas eléctrica.

5. Rueda delantera

Son las ruedas frontales direccionales.

6. Rueda Motriz

Son las ruedas principales de gran tamaño que mueven la silla de ruedas eléctrica.

7. Conector/cable del joystick

Conecta el controlador joystick al módulo de alimentación ubicado en la base de la silla de ruedas eléctrica.

8. Palanca para desbloquear y girar el asiento

Asegura el asiento al poste/mástil del asiento y evita la rotación involuntaria a menos que se levante la palanca de fijación del asiento.

9. Palancas de liberación de tracción (embrague)

Palancas en forma de L en la parte trasera superior de la cubierta.

Su silla de ruedas eléctrica está equipada con dos palancas. Estas palancas le permiten desacoplar/desembragar los motores de tracción y maniobrar la silla de forma manual.

¡ADVERTENCIA!



Los frenos de la silla de ruedas eléctrica son parte de los motores de tracción. No desembrague los motores a menos que haya un acompañante presente, debido a que no hay frenos manuales cuando los motores han sido desembragados. Además, no desembrague los motores cuando la silla de ruedas eléctrica se encuentre en una pendiente, ya que la silla podría rodar cuesta abajo, lo que podría ocasionar lesiones.

Para desembragar o embragar los motores:

- 1.- Gire hacia afuera las palancas en forma de L, (en este momento están desembragados)
- 2.- Haga la acción contraria para embragar los motores.

5. AJUSTES

Ángulo de inclinación del respaldo

El ángulo de inclinación del respaldo puede ser ajustado mediante la maneta lateral derecha del asiento.

Para tener una mejor visibilidad del camino adelante y una mayor estabilidad, se recomienda que se utilice el ángulo con la mayor inclinación hacia adelante, el cual proporciona una adecuada comodidad al conductor.

Ajustes de Altura del Asiento

Su silla R400 dispone de un sistema eléctrico de elevación del asiento.

Ajuste del Ángulo del reposabrazos

1.-Levante el reposabrazos.

2.-Gire el tornillo de ajuste del reposabrazos, Figura 2, en el sentido de las agujas del reloj para bajar el extremo del reposabrazos o en sentido contrario para levantar el extremo del reposabrazos.

3.-Baje el reposabrazos para revisar el ángulo, repita hasta que obtenga el ángulo deseado.

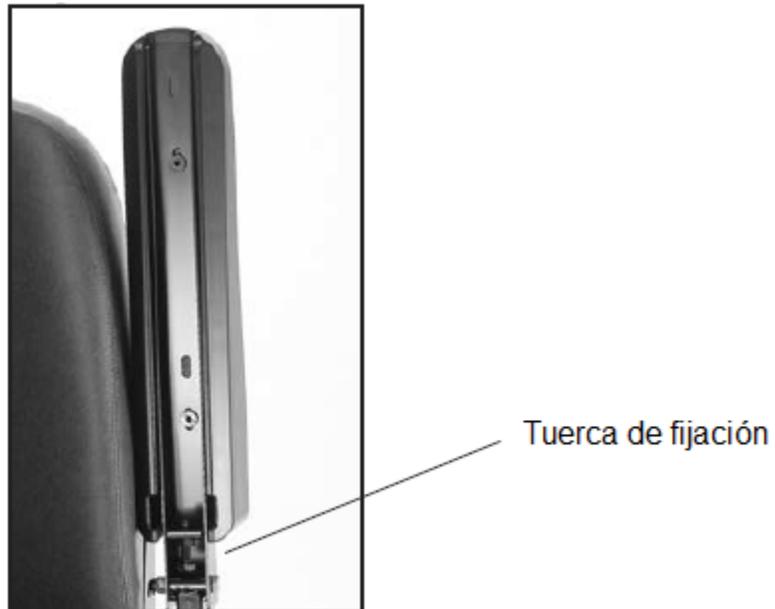


Figura 2

Ajustes del Reposapiés

Ajuste de la Altura del Reposapiés

- 1.-Desconecte el conector del cable del controlador Joystick, luego retire el asiento y la cubierta.
- 2.-Utilice una llave inglesa para retirar los tornillos y tuercas. Figura 3
- 3.-Deslice la plataforma hasta la altura deseada.
- 4.-Vuelva a colocar los pernos y ajuste las tuercas con firmeza.
- 5.-Vuelva a colocar la cubierta y el asiento, luego reconecte el conector del cable del controlador Joystick.



Figura 3

Ajuste del Ángulo del Reposapiés

- 1.-Levante el reposapiés y afloje la tuerca en el tornillo de ajuste. Figura 4
- 2.-Con una llave Allen ayudado de una llave inglesa gire el tornillo de ajuste en contra de las agujas del reloj para incrementar el ángulo o en la dirección contraria para disminuirlo.
- 3.-Vuelva a apretar la tuerca y baje el reposapiés.



Figura 4

Ajuste del Reposacabezas

1.-Para liberar el reposacabezas presione la pestaña ubicada en lo alto del asiento en el lado izquierdo.

2.-Levante o baje el reposacabezas hasta la altura deseada.

Ajustar Joystick de control

La posición del joystick puede ser ajustada siguiendo los pasos:

1.-Afloje el tornillo.

2.-Deslice el tubo del joystick dentro o fuera de la posición más cómoda.

3.-Vuelva a apretar el tornillo y asegúrese que el joystick está seguro. Figura 5

Pregunte a su distribuidor si desea tener el joystick en el reposabrazos izquierdo y ellos harán ese cambio para usted.



Figura 5

Cambiando la Posición de Conducción (FWD/RWD)

Para cambiar de tracción delantera (FWD, siglas en inglés) a tracción trasera (RWD, siglas en inglés) o viceversa, levante la palanca del asiento y gire la silla 180 grados. A continuación baje la plataforma de reposapiés del lado que corresponda. Las dos posiciones se muestran a continuación en las Figuras 6a y 6b.



Figura 6a



Figura 6b

Sistema de elevación del asiento



Figura 7

Presione el botón del Asiento, mostrado en la Figura 7, para alternar la unidad de control entre los modos de conducción y de Asiento.

Cuando la silla se encuentra en modo de conducción, el medidor de batería muestra la capacidad actual de la batería y el joystick controla el movimiento de la silla.

Cuando se encuentra en modo de asiento, los dos LEDs verdes del medidor de batería junto al botón del asiento brillarán para indicar que la silla se encuentra en modo de asiento elevable. El movimiento del joystick ahora controla la función de elevación del asiento.

Presione el botón del asiento de nuevo para alternar del modo de elevación de asiento al modo conducción.

CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD

No mueva la silla de ruedas eléctrica si el asiento no se encuentra en la posición más baja.



¡ADVERTENCIA!

No mueva la silla de ruedas eléctrica a menos que el asiento se encuentre en la posición más baja.

6. FUNCIONAMIENTO / USO

Utilizando su silla de ruedas eléctrica

Subiendo a la silla desde delante

-Asegúrese de que la silla se encuentra en una superficie nivelada y el controlador se encuentra apagado

-Asegúrese de que el asiento se encuentra mirando hacia adelante y verifique que su posición esté fijada intentando girarlo de un lado a otro.

-Asegúrese de que las palancas de embrague/desembrague se encuentran mirando hacia la parte trasera de la silla (modo de conducción).

-Asegúrese de que los frenos eléctricos se encuentran activados tratando de empujar manualmente la silla. Si esta se mueve, los frenos no están activados. Vuelva a acoplar las palancas de embrague y revise de nuevo.

-Con mucho cuidado y de espaldas a la unidad, y utilizando sus brazos para apoyarse en los reposabrazos, siéntese suavemente en el asiento. Si requiere de asistencia para subirse a la silla, haga que un asistente se ubique en frente o a lado de usted, dependiendo de en qué posición se sienta más seguro.

Subiendo desde los lados

-Asegúrese de que la unidad se encuentra en una superficie nivelada y que el controlador se encuentra apagado.

-Accione la palanca de fijación del asiento y rote el asiento para que este de frente al lado en el que desea subirse. Figura 8. Verifique que la posición del asiento esté fijada intentando girarlo de un lado a otro.



Figura 8

- Asegúrese de que los frenos eléctricos se encuentran activados tratando de empujar manualmente la Silla. Si esta se mueve, los frenos no están activados. Vuelva a acoplar las palancas de embrague y revise de nuevo.

- Cuidadosamente de espaldas a la silla, y utilizando sus brazos para apoyarse en los reposabrazos, suavemente siéntese en el asiento. Si requiere de asistencia para subirse a la silla, haga que un asistente se ubique en frente o a lado de usted, dependiendo de en qué posición se sienta más seguro.



¡ADVERTENCIA!

Nunca use su silla sin que sus pies se encuentren en el reposapiés. El manejar la silla sin que sus pies se encuentren en el reposapiés podría resultar en lesiones corporales.

Modo de empuje manual (desembragar el motor)

Para activar el modo manual, gire ambas palancas del motor hacia afuera. Cuando la silla se encuentra en modo manual no tendrá frenos.

Su silla cuenta con un modo de “conducción libre” para el uso por un ayudante. Usted será incapaz de manejar la unidad ya que estará encima de ella. Las dos posiciones de las palancas de embrague/desembrague del motor se muestran en las Figuras 9a y 9b.



Figura 9b



Figura 9b



¡ADVERTENCIA!

Nunca se sienta en su silla si esta se encuentra en modo de “conducción libre” en una pendiente.

Unidad estándar del controlador joystick

Se puede acceder a todos los controles del usuario desde la unidad de control ergonómicamente diseñada mostrada en la Figura 10. *(El controlador, estéticamente, puede variar respecto al que monte la silla)*

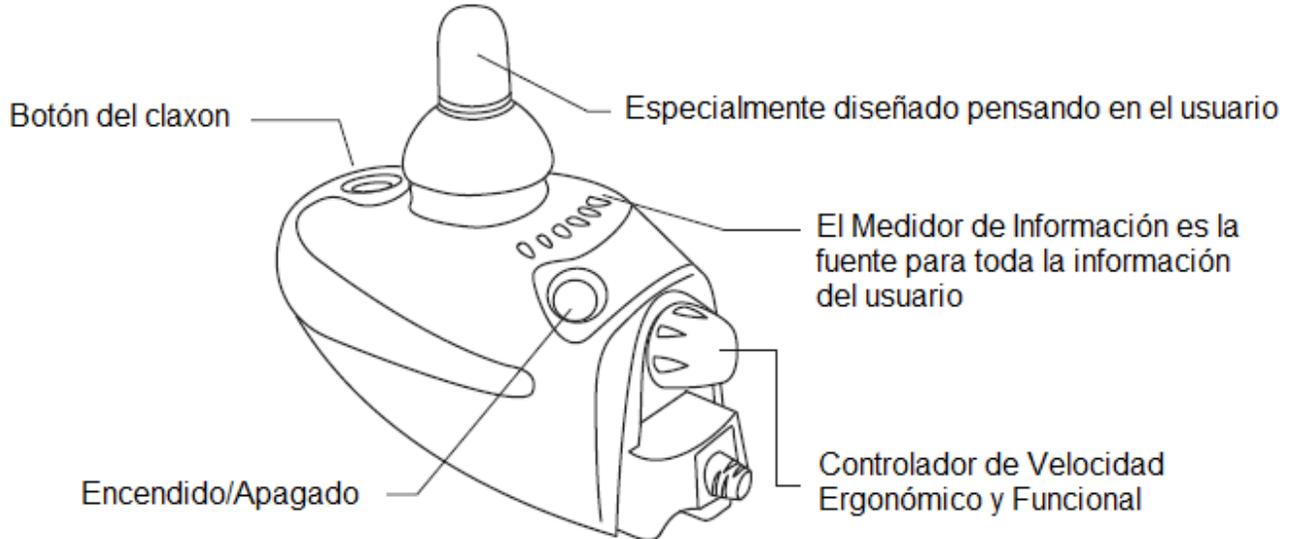


Figura 10

Medidor de Información

El Medidor de Información es la fuente primaria de toda la información que recibe el usuario. Esto muestra cada posible estado que podría haber, incluyendo:

- Encendido: verdadero estado de carga de la batería, incluyendo notificación cuando la batería necesite ser recargada.
 - Si alguno de los LEDs verdes está encendido esto indica que las baterías están bien cargadas.
 - Si solo los LEDs ámbar y rojos están encendidos esto significa que las baterías están moderadamente cargadas. Recargue antes de usar la silla.
 - Si sólo los LEDs rojos están encendidos esto significa que las baterías están a punto de agotarse. Recargue tan pronto como sea posible.

-Cuenta atrás para entrar en modo de bloqueo

-Modos de programa, inhibición o de carga

-Indicación de Fallo (Códigos de parpadeo)

La siguiente tabla indica lo que el medidor mostrará para cada estado.

LEDs del Medidor	Descripción	Significado	Notas
	Todos los LEDs apagados	El equipo está apagado	
	Todos los LEDs encendidos	El equipo está encendido	Menos LEDs encendidos indican una menor carga de la batería.
	El LED ROJO izquierdo está parpadeando	Batería baja	Las baterías deben cargarse tan pronto como sea posible.
	Movimiento de derecha a izquierda	El controlador está saliendo del modo de bloqueo	Para desbloquear, presione el botón del claxon dos veces dentro de 10 segundos.
	Movimiento de izquierda a derecha alternando con los LEDs encendidos sin parpadear	El controlador está en modo de carga o de inhibición	Los LEDs encendidos sin parpadear indican el estado actual de carga de la batería.
	El LED VERDE derecho está parpadeando	El controlador está en modo de límite de velocidad	El estado actual de la carga de la batería se mostrará al mismo tiempo.
	Todos los LEDs parpadeando lentamente	El controlador ha detectado una condición de 'Fuera de Neutral Durante el Encendido'	Regrese el Joystick a su posición neutral.
	Todos los LEDs parpadeando rápidamente	El controlador ha detectado un error	

Encendiendo/Apagando el controlador

Encendido



-Presione el botón de encendido.

-Todos los indicadores parpadearán brevemente.

-Se mostrará ya sea el modo de bloqueo o el estado actual de carga de la batería.

Si el controlador es encendido mientras el joystick no se encuentra en su posición neutral se mostrará un error. Consulte la tabla anterior. Regrese el joystick de nuevo a su posición neutral y el error desaparecerá.

Fuera De Neutral Durante el Encendido es una función que previene la conducción si el joystick no se encuentra en su posición neutral cuando el controlador de la silla de ruedas eléctrica se enciende o se repite una condición de inhibición.

Esta función previene movimientos inesperados de la silla de ruedas eléctrica.

Apagado



-Presione el botón de encendido

-Los LEDs se apagarán

Alternativamente, el controlador puede ser colocado en modo de bloqueo. Esto puede ser preferible a apagar la unidad si se deja la silla de ruedas eléctrica en un lugar dónde personas no autorizadas podrían tratar de utilizar la silla de ruedas eléctrica.

NOTA: El botón de encendido también puede ser utilizado para apagar el controlador en caso de una emergencia.

Modo de suspensión/sleep

El controlador está programado con una función de suspensión que automáticamente apagará el controlador si el joystick no ha sido movido después de un cierto periodo de tiempo.

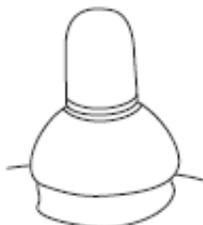


-Después de una cierta cantidad de tiempo en que no se mueva el joystick el controlador se apagará automáticamente.

-El presionar cualquier botón o mover el joystick sacará al sistema del modo de suspensión.

NOTA: El controlador puede entrar en el modo de suspensión mientras se cargan las baterías. Esto no afectará el proceso de carga.

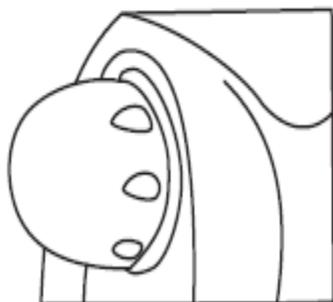
Conducción



-Mover el joystick causará que la silla de ruedas eléctrica se mueva en esa dirección.

-La cantidad de movimiento del joystick determinará la velocidad a la que la silla de ruedas eléctrica se moverá en esa dirección.

NOTA: Por razones de seguridad los movimientos del joystick son ignorados cuando el controlador se enciende por primera vez. El medidor de información parpadeará lentamente para indicar esto. Simplemente regresa el joystick en su posición neutral y el error desaparecerá.

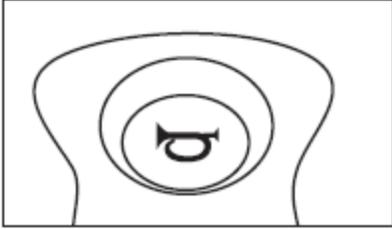


-El usuario puede ajustar el límite de velocidad de la silla de ruedas eléctrica para que se ajuste a sus preferencias o ambiente al girar el control de velocidad.

-Simplemente gire el control por completo en dirección de las agujas del reloj para viajar a velocidad máxima cuando el joystick sea presionado completamente hacia adelante. La velocidad máxima se reduce progresivamente a medida que el control de velocidad se gira en el lado contrario.

Para mando digital apretar las teclas de más o menos velocidad.

Utilizar el Claxon



- Presione el Botón del Claxon
- El claxon sonará mientras el botón sea presionado.

Bloqueando el Controlador

El controlador cuenta con una función de bloqueo que evita que personas no autorizadas lo enciendan.

Para bloquear



- Mientras la silla esté encendida, presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos.
- La pantalla se apagará inmediatamente. Después de 2 segundos todos los LEDs parpadearán brevemente y el claxon emitirá un breve pitido.
- Entonces la silla de ruedas eléctrica se apagará

Para desbloquear



- Mientras se encuentre bloqueada, presione el botón de encendido para encender la unidad.
- Todos los LEDs parpadearán brevemente. Luego los LEDs realizarán una lenta cuenta regresiva de derecha a izquierda.
- Presione el botón del claxon dos veces antes de que la cuenta atrás se complete (aproximadamente 10 segundos).
- Entonces se mostrará el estado actual de carga de la batería y el controlador podrá ser utilizado con normalidad.

NOTA: Si el usuario no presiona el Botón del Claxon dos veces antes de que la cuenta atrás se complete, el Claxon emitirá un breve pitido y el controlador se apagará. La secuencia para desbloquear debe ser completada con éxito antes de que el controlador pueda ser operado con normalidad de nuevo.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los componentes no pueden ser reparados por el usuario. Se requiere de herramientas especializadas para la reparación de cualquier componente.

Introducción

El Parpadeo del Medidor de Información indica que hay una condición anormal en alguna parte de la silla de ruedas eléctrica. Los componentes sobre los que el medidor de información puede proporcionar información sobre sus fallas incluyen: los motores, los frenos, las baterías, el cableado y los módulos mismos.

NOTA: Tenga en cuenta que la condición del joystick de fuera de neutral durante el encendido no es un error. Basta con que quite su mano del joystick y le permita regresar a su posición neutral, y esto arreglará la alerta de inmediato.

Si la condición persiste después de quitar su mano, el joystick podría estar dañado. contacte a su distribuidor.

La naturaleza de la condición anormal es indicada por un código de parpadeo, esto es una secuencia de parpadeos, separados por una pausa, seguidos por una repetición de la secuencia. El número de parpadeos indica la condición. Por ejemplo, cuatro parpadeos del Medidor de Información, una pausa, seguida de cuatro parpadeos, etc. indica un error del motor izquierdo. Cinco parpadeos indicarían un error del freno izquierdo.

Dependiendo de la gravedad de la condición, la silla de ruedas eléctrica podría o no permitir la conducción. En algunos casos la silla podría habilitar la conducción pero con un modo de velocidad reducida (modo de 'cojeo').

Códigos de Parpadeo

Los códigos de parpadeo indican la naturaleza de la condición anormal directamente desde el Medidor de Información.



Código de Parpadeo	Descripción	Observación
1	Fallo del Usuario	Posible error del tiempo de parada provocado por el usuario.
2	Fallo de la Batería	Revise las baterías y su cableado. Pruebe recargando las baterías. Las baterías podrían necesitar ser reemplazadas.
3	Fallo del Motor Izquierdo	Revise el motor izquierdo, sus conexiones y cableado.
4	Fallo del Motor Derecho	Revise el motor derecho, sus conexiones y cableado.
5	Fallo del Freno Izquierdo	Revise el freno de mano izquierdo, sus conexiones y cableado.
6	Fallo del Freno Derecho	Revise el freno derecho, sus conexiones y cableado.
7	Fallo de la Unidad de Control	Revise las conexiones del Bus de Comunicaciones y su cableado. Reemplace la Unidad de Control
8	Fallo del Módulo de Alimentación	Revise las conexiones y cableado. Reemplace el módulo de alimentación.
9	Fallo de Comunicación	Revise las conexiones y cableado. Reemplace la Unidad de Control.
10	Falla Desconocida	Revise las conexiones y cableado. Contacto al servicio al cliente de EMC.

8. GARGA DE LA BATERÍA

Su Silla de Ruedas Eléctrica utiliza dos baterías de larga duración de 12 volt. Estas son baterías selladas de ciclo profundo y que no requieren mantenimiento. Debido a que se encuentran selladas no hay necesidad de revisar el nivel de (fluido de) electrolitos. Las baterías de ciclo profundo están diseñadas para soportar una descarga completa. Aunque son similares en apariencia a las baterías de los vehículos de motor, estas no son intercambiables unas con otras. Las baterías de los automóviles no están diseñadas para soportar una descarga larga y profunda, y también son inseguras para su uso en las sillas de ruedas eléctricas.



¡ADVERTENCIA!

Los bornes de las baterías, sus terminales y accesorios relacionados contienen plomo y componentes de plomo. Lave sus manos después de manipularlos.

OPTIMIZADO DE LAS BATERÍAS

Para optimizar las nuevas baterías de su silla de ruedas eléctrica para obtener su máxima eficiencia:

- 1.-Recargue por completo cualquier batería nueva antes de ser utilizada por primera vez. Esto hará que la batería alcance alrededor del 90% de su nivel de rendimiento máximo.
- 2.-Opere su silla de ruedas eléctrica. Muévase lentamente al principio hasta que se acostumbre a los controles y descargue por completo las baterías.
- 3.-Dele otra recarga completa de 8 a 14 horas a las baterías y vuelva a utilizar la silla de ruedas eléctrica. Las baterías deberían funcionar ahora arriba del 90% de su potencial.
- 4.-Después de cuatro o cinco ciclos de recarga, las baterías alcanzaran el 100% de carga y durarán un largo periodo de tiempo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS

Una batería de ciclo profundo completamente cargada proporciona un rendimiento confiable y tiene un tiempo de vida extendido. Mantenga sus baterías completamente cargadas siempre que sea posible. Las baterías que se descargan de forma regular, se cargan de manera poco frecuente, o se almacenan sin estar completamente cargadas pueden sufrir daños permanentes, lo que provocará un funcionamiento poco fiable y una vida útil más corta.

Si no utiliza su silla de ruedas eléctrica regularmente, le recomendamos que mantenga la vitalidad de la batería recargando las baterías al menos una vez a la semana.

NOTA: Si va a almacenar una silla de ruedas eléctrica durante un largo periodo de tiempo, es recomendable que levante la unidad del suelo con varias tablas debajo de la estructura. Esto mantiene los neumáticos sobre el suelo y evita la posibilidad de que desarrollen puntos planos.

Si pretende utilizar el transporte público mientras utiliza su silla de ruedas eléctrica, debe contactar con anticipación a la compañía de transporte para determinar sus requerimientos específicos.

Las baterías selladas de plomo-ácido y de gel están diseñadas para ser utilizadas en las sillas de ruedas eléctricas y en otros vehículos de movilidad. Por lo general, las baterías selladas de plomo-ácido que están marcadas como “Antiderrame” son seguras para ser movilizadas en cualquier forma de transporte como en aviones, autobuses, y trenes. Le sugerimos que contacte a su compañía de transporte para determinar los requerimientos específicos de transporte y de embalaje.

Si desea utilizar una compañía de transporte de mercancía para enviar la silla de ruedas eléctrica hasta su destino final, vuelva a empaquetar la silla de ruedas eléctrica en su contenedor de envío original y envía las baterías en cajas separadas.

Cargar Las Baterías

El cargador de batería es una de las partes más importantes de su silla de ruedas eléctrica. Optimice el rendimiento de su silla de ruedas eléctrica cargando las baterías de forma segura, rápida y fácil. Sólo utilice el cargador proporcionado con el vehículo.

Procedimientos de Carga

- 1.-Mantenga el conector de salida del cargador insertado dentro de la toma de carga ubicada en el frente del controlador antes de conectar la entrada del cargador en una toma de corriente.
- 2.-Siga las instrucciones en el panel frontal del cargador sobre su operación y aprenda los significados de los diferentes indicadores.
- 3.-El tiempo mínimo de carga varía dependiendo de la condición de la batería y de su nivel de carga. Se recomienda cargar las baterías durante la noche.

NOTA: El cargador especialmente diseñado garantiza que no se consuma energía en exceso, sin importar el tiempo que permanezca activo, y conectado a las baterías.

- 4.-Una vez que se haya completado la carga, desconecte el cargador de la toma de corriente y luego desconecte el cargador de la toma de carga del controlador. No deje el cargador conectado al controlador cuando no se encuentre conectada la alimentación de energía. Es peligroso y pondrá en peligro la carga de energía de las baterías.

9. DATOS TÉCNICOS / CARACTERÍSTICAS

Modelo	R400
Longitud total	101/78cm
Ancho total	61cm
Ancho asiento	46cm
Altura libre al suelo	5,5cm
Radio de giro	53cm
Grado de inclinación	10º o 17,5%
Ruedas traseras	260mm
Ruedas delanteras	200mm
Potencia motor	480w
Baterías	50Ah
Velocidad máxima*	7,5km/h
Autonomía*	29km
Peso total	90kg
Peso máximo de carga	159kg

10. PREGUNTAS FRECUENTES

-¿Cómo funciona el cargador?

El cargador funcionará enviando corriente eléctrica a las baterías para incrementar su carga. Cuando las baterías estén cercanas a su carga completa, el cargador envía cada vez menos corriente eléctrica. Cuando las baterías estén completamente cargadas, la corriente enviada por el cargador será casi nula. De esta forma, cuando el cargador esté enchufado, mantendrá la carga de las baterías de su silla sin sobrecargarlas. No recomendamos cargar las baterías de su silla durante más de 24 horas consecutivas.

-¿Qué ocurre si las baterías de mi silla no se cargan?

-Asegúrese de que el fusible de la batería está en buenas condiciones de funcionamiento.

-Asegúrese de que ambos extremos del cable de alimentación está completamente insertado.

-¿Puedo utilizar un cargador diferente?

Los cargadores están seleccionados para aplicaciones específicas para un determinado diseño, tamaño y formulación química de unas baterías concretas. Para una carga más segura y eficaz de las baterías de su silla, le recomendamos utilizar el cargador original que se suministra, exclusivo para los productos. Se prohíbe especialmente cualquier otro método de carga individual de las baterías.

-¿Con qué frecuencia debo cargar las baterías?

Se deben tener en cuenta dos factores principales a la hora de decidir la frecuencia de carga de las baterías de su silla:

-El uso de su silla a lo largo de todo el día.

-El uso esporádico de su silla.

Teniendo en cuenta estas consideraciones, podrá determinar con qué frecuencia y durante cuánto tiempo debe cargar las baterías de su silla. El cargador de la batería ha sido diseñado para no sobrecargar las baterías de su silla. Sin embargo, podrían originarse algunos problemas si no carga sus baterías con la suficiente frecuencia o de forma regular. Los siguientes consejos le ayudarán a llevar a cabo una operación segura y de confianza de sus baterías y una correcta carga:

-Si utiliza su silla a diario, cargue las baterías en cuanto termine de usarla al final del día. De esta forma, su silla estará lista cada mañana. Recomendamos cargar las baterías de su silla durante 8/14 horas después del uso durante todo el día.

-Si utiliza su silla una vez a la semana o menos, cargue las baterías al menos una vez a la semana durante 12/14 horas consecutivas.

-Mantenga las baterías de su silla completamente cargadas.

-Evite descargas severas de las baterías de su silla.

-¿Cómo puedo maximizar la vida útil de las baterías?

Las baterías de ciclo profundo completamente cargadas ofrecen un alto rendimiento y una excelente vida útil. Mantenga las baterías de su silla completamente cargadas siempre que sea posible. Proteja las baterías de su silla del calor o el frío extremo. Las baterías que se descargan completamente de forma regular, con cargas intermitentes, almacenadas a temperaturas extremas, o almacenadas sin carga completa, pueden resultar dañadas, causando un bajo rendimiento y una vida útil limitada.

-¿Cómo puedo obtener la capacidad o distancia máxima por carga?

En muy pocas ocasiones contará con las condiciones ideales de conducción, superficies llanas, planas y duras sin viento ni curvas. En ocasiones, tendrá que hacer frente a colinas, baches, superficies irregulares, curvas y viento; todo lo que puede afectar a la distancia o al tiempo de recorrido por carga de batería. A continuación ofrecemos algunas sugerencias para obtener el máximo rendimiento por carga de batería:

- Cargue siempre las baterías de su silla al completo antes de su uso diario.
- Programe su ruta evitando subidas, baches, superficies blandas o en mal estado, en la medida de lo posible.
- Limite el peso de su equipaje a lo esencial.
- Intente mantener una velocidad uniforme cuando su silla esté en marcha.
- Evite la conducción con paradas intermitentes.

-¿Qué tipo y tamaño de batería debo utilizar?

Su silla requiere dos baterías de ciclo profundo. Nosotros recomendamos únicamente baterías selladas sin necesidad de mantenimiento como por ejemplo AGM o Gel-Cell. No utilice baterías de celdas húmedas con tapas extraíbles. Consulte la tabla de especificaciones para informarse sobre los tamaños de las baterías según el fabricante.



¡ADVERTENCIA! Las baterías contienen productos químicos corrosivos. Utilice únicamente baterías AGM o Gel-Cell para reducir el riesgo de fuga o explosiones.

NOTA: Las baterías selladas no admiten labores de mantenimiento. No retire las tapas ni los sellos.



¡OBLIGATORIO! Los puestos, terminales y accesorios relacionados con las baterías contienen plomo y compuestos del plomo. Lleve gafas y guantes protectores cuando manipule baterías y lávese las manos después de operar con ellas.



¡ADVERTENCIA! Utilice siempre dos baterías de exactamente el mismo tipo, composición química y capacidad de amperios/hora (Ah). Consulte la tabla de especificaciones de este manual y del manual que se suministra con el cargador de la batería para consultar el tipo de batería y la capacidad recomendada.



¡ADVERTENCIA! Contacte con el servicio autorizado si tiene dudas sobre las baterías de su silla.



¡ADVERTENCIA! No reemplace las baterías mientras su silla esté en uso.



¡ADVERTENCIA! Únicamente el servicio autorizado o personal técnico cualificado debe realizar labores de mantenimiento o reemplazar las baterías de su silla.

NOTA: Si observa que una batería está dañada o rota, métala inmediatamente en una bolsa de plástico y llame al servicio autorizado para saber cómo desecharla. El servicio autorizado también le ofrecerá la información necesaria sobre el reciclaje de la batería y los pasos a seguir.

-¿Por qué mis baterías nuevas parecen débiles?

Las baterías de ciclo profundo emplean una tecnología química distinta de la utilizada por las baterías de los coches, baterías de níquel-cadmio (nicads), y otros tipos comunes de baterías. Las baterías de ciclo profundo están especialmente diseñadas para ofrecer energía a través de su carga y admitir una recarga relativamente rápida (8 – 14 horas).

Trabajamos conjuntamente con nuestro fabricante de baterías para ofrecer la mejor opción para las necesidades específicas de energía de su silla. Las baterías nuevas se envían completamente cargadas a nuestros clientes. Durante el transporte, las baterías podrían tener que soportar temperaturas extremas que podría afectar a su rendimiento inicial. El calor disminuye la carga de la batería; el frío reduce la potencia disponible y aumenta el tiempo necesario para recargar la batería. Las baterías de su silla podrían tardar unos días en estabilizar la temperatura y adaptarse a la nueva temperatura de habitáculo o ambiental.

NOTA: Las baterías pueden necesitar algunos ciclos de carga (descarga parcial seguida de carga total) para establecer un equilibrio químico esencial para ofrecer el mayor rendimiento de su batería de ciclo profundo y la mayor vida útil.

Siga los siguientes pasos para estrenar las nuevas baterías de su silla para una mayor eficacia y vida útil más prolongada:

1. Recargue completamente las nuevas baterías antes de utilizarlas por primera vez. Este ciclo de carga cargará la batería hasta el 88% de su rendimiento máximo.
1. Opere con su silla en un área familiar y segura. Conduzca despacio al principio y en distancias cortas alrededor de su hogar o de una zona que le sea familiar hasta que

se acostumbre a los controles de su silla y haya hecho un poco de rodaje a las baterías nuevas.

3. Recarga las baterías completamente. Deberían sobrepasar el 90% de su rendimiento.
4. Vuelva a operar con su silla.
5. Vuelva a recargar completamente las baterías.
6. Después de cuatro o cinco ciclos de carga, las baterías estarán listas para recibir una carga al 100% de su rendimiento durando más tiempo en uso.

-¿Puedo usar mi silla en transporte público?

Si desea utilizar transporte público con su silla, en primer lugar deberá contactar con la empresa proveedora del transporte público para determinar sus requisitos específicos.

ADVERTENCIAS

Además de seguir las siguientes advertencias, asegúrese de cumplir el resto de indicaciones sobre el manejo de baterías.



¡OBLIGATORIO! Los bornes, terminales y accesorios de baterías contienen plomo y compuestos de plomo. Al manejarlas, utilice gafas de seguridad y al terminar lávese las manos.



¡ADVERTENCIA! El peso de las baterías de la silla es elevado (ver tabla de especificaciones). Si no puede levantar ese peso, asegúrese de que le ayuden. Levántelas adoptando posturas adecuadas y no trate de forzar sus capacidades.



¡ADVERTENCIA! Mantenga protegidas las baterías contra la congelación y nunca cargue una batería congelada, ya que ésta podría resultar dañada.

11. MANTENIMIENTO

1. Esta silla está diseñada para tener un mantenimiento mínimo:

Sin embargo, se recomienda que su vehículo reciba el servicio de mantenimiento por lo menos una vez al año por un distribuidor autorizado. Si la silla se utiliza muy a menudo se recomienda un mantenimiento dos veces al año.

2. Asegúrese que el técnico le proporciona un recibo/factura de la reparación:

Guarde todos los recibos/facturas de mantenimiento o reparaciones con este manual.

3. Cuando la silla esté lista para su servicio anual asegúrese de transmitir cualquier preocupación que usted tenga al técnico:

(Véanse los puntos a tener en cuenta más adelante).

4. Una vez finalizado el servicio de mantenimiento:

Pruebe el vehículo antes de que el técnico se vaya y asegúrese de que está satisfecho con el trabajo realizado.

Puntos a tener en cuenta:

- ¿Hacen algún ruido extraño las ruedas o cruje el chasis?
- ¿La batería está cargada de forma correcta – muestra la luz carga completa en verde después de la carga?
- Cuando gira, ¿La silla de ruedas responde igualmente a los movimientos hacia la izquierda y derecha del joystick?
- ¿La silla de ruedas eléctrica se detiene sin problemas cuando se centra el joystick?
- ¿La silla de ruedas eléctrica tiende a girar hacia un lado?
- ¿Funciona el control de velocidad?
- ¿Se ha soltado algo?
- ¿Hay ruidos que no se escuchaban antes?
- ¿Hay algún signo de daño, corrosión o formación de grietas?

MANTENIMIENTO DEL USUARIO

Es importante para la seguridad que lleve a cabo las siguientes comprobaciones antes de su uso.

Diariamente o antes de su uso:

- Inspeccione visualmente si hay daños en la silla.

- Inspeccione visualmente las ruedas ante posibles daños.
- Compruebe que el asiento está seguro.
- Compruebe que los apoyabrazos están seguros y los tornillos bien apretados.
- Las baterías deben estar totalmente cargadas.
- Mantenga su silla limpia lavándola con una esponja y agua jabonosa; nunca use una manguera.

Importante – Posibles errores:

A medida que se acostumbre a su silla obtendrá una idea de cómo funciona. Si en algún momento siente algo extraño, por ejemplo, que el vehículo no acelera o frena sin problemas, los frenos no se sostienen en una pendiente o la dirección se siente diferente, deje de utilizar la silla de ruedas eléctrica, póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente y explique al técnico exactamente cuál es el problema.

Disposición / Eliminación:

Póngase en contacto con su distribuidor para más información antes de deshacerse de su silla de ruedas eléctrica. Ellos estarán al tanto de las regulaciones medioambientales vigentes en el momento y le ayudará a cumplir con la legislación medioambiental aplicable.

MANTENIMIENTO SERVICIO TÉCNICO

Obtener todos los comentarios del cliente sobre el estado y la capacidad de servicio de la silla de ruedas eléctrica y luego completar una prueba de diagnóstico inicial en carretera. Registre todos los defectos para ser corregidos. Ahora compruebe, testee y realice lo siguiente:

- Desgaste escobillas motor.
- Funcionamiento freno electromagnético.
- Funcionamiento del freno motor en ambos motores.
- Daños o grietas en chasis.
- Comprobar la corrosión, reparar o proteger cuando sea necesario.
- Todos los controles operacionales funcionan correctamente.
- Estado de la batería y funcionamiento del cargador.
- Apretar todos los tornillos y tuercas.
- Funcionamiento sin problemas del joystick hacia delante, atrás, girar y detenerse.
- Corregir todos los defectos encontrados y determinar si el vehículo es apto para circular.

- Prueba final por carretera y funcionamiento de luces, intermitentes y luces de emergencia, si los llevara.
- Limpiar vehículo / Prueba en carretera del cliente.
- Desgaste rodamiento de las ruedas y lubricar.
- Funcionamiento del joystick especialmente para detectar si hay alguna función asimétrica de los motores.
- El interruptor ON/OFF funciona correctamente.
- Correctas indicaciones del indicador de velocidad.
- Correcto funcionamiento de los botones de aumentar y disminuir la velocidad.
- Desgaste o daños en ruedas o neumáticos.
- Frenos de mano efectivos, daños, corrosión o desgaste.
- Accesorios de la carrocería con daños o grietas.
- Tornillos del reposabrazos y joystick. ¿Están apretados y seguros correctamente?
¿Necesitan cambiarse?
- Uso, funcionamiento y respuesta del joystick correcta. Realizar cualquier ajuste si es necesario.
- Contactos de las baterías y signos de corrosión.
- Comprobar que todos los cables están intactos ante daños, abrasiones y/o corrosiones.
Reemplazar si es necesario.
- Desgaste o deterioros en el montaje del asiento.

12. GARANTÍA

La garantía se extiende por 2 años, según ley de garantías vigente que hace referencia a todos los defectos de los materiales o de fabricación. Quedan excluidos de la garantía los desperfectos ocasionados por el desgaste natural o por uso indebido.

Si no sigue las instrucciones, advertencias y notas del manual de utilización, podría ocasionar lesiones físicas a usted o a terceros o daños en el producto, además de anular la garantía del mismo.



Importado por:
Ayudas Tecno Dinámicas S.L.
C/Llobregat, 12 Polígono Industrial URVASA
08130 Santa Perpètua (Barcelona) ESPAÑA
tel. 935 74 74 74 fax. 935 74 74 75
info@ayudasdinamicas.com
www.ayudasdinamicas.com

